新加坡福德祠綠野亭及其仍保留的資料

曾玲
廈門大學歷史系

福德祠綠野亭（以下簡稱綠野亭）是新加坡一個歷史悠久、且仍活動於今天華人社會的傳統社團。有關資料顯示，綠野亭在清朝道光四年（1824）以前已經創立。迄今該社團已經走過了一百八十多年的發展路程。

1819年萊佛士(Stamford Raffles)爵士代表大英帝國開埠新加坡。開埠初期華人社會幫群林立。來自中國華南的閩粵移民因所操方言的差異結合成基本的「福建幫」、「潮州幫」、「廣府幫」、「客幫」、「瓊州幫」等五大幫群。各幫群因具有相同的風俗習慣等而形成各自的幫群認同而與異幫群相區別。在開埠初期萊佛士的經濟與社會政策形成的社會環境下，五大幫群為爭取各自的利益，或獨立成幫，或相互聯合。由於幫群分立與幫群間的互動，殖民地時代的華人社會呈現出高度的異質性。由於移民人數、職業、經濟實力等方面的差異以及當時的社會、政治、經濟等因素的制約，十九世紀華人社會出現兩極性的幫群形態。一是實力雄厚的福建幫，另一是以廣、客為主力的廣、客、潮、瓊等幫群的聯合陣線。福德祠綠野亭的創立正是這一時代的產物。具體而言，在華人社會兩極性的幫群結構中，客屬的惠州與廣屬的廣、肇聯合形成廣惠肇社群，並與客屬另外的嘉應五屬、豐永大（豐順、永定、大埔）兩社群組成聯合陣線，而聯合陣線的總機構就是福德祠綠野亭。

綠野亭是一個由來自中國廣東的廣州、惠州、肇慶、嘉應、豐順、大埔和福建的永定移民所建立的墳山管理機構，也是殖民地時代新加坡廣府、客家兩個方言群、十一大會館、以及上百個血緣、地緣、業緣等團體的最高聯合宗鄉組織。與新加坡移民時代一般華人社團不同，綠野亭是由福德祠廟宇和綠野亭墳山兩部分所組成。福德祠早期又稱為海唇福德祠，以大伯公、大伯

婆為主神。它並非從華人移民的祖籍地分香而來，而是由一位華人移民墳地轉變而成的廟宇。福德祠最初並無社群所屬，在廣、客移民聚資修建之後才具有社群屬性。綠野亭墳山則從大約設立於十九世紀20-30年代的青山亭發展而來。在十九世紀，新加坡華人移民各幫群都建有自己的墳山（也有人稱之為義山），以解決本社群移民死後的埋葬問題。這些墳山大多以亭稱之。例如福建幫最早設立的墳山是恒山亭，潮州社群最早的墳山是泰山亭。新加坡殖民地時代華人幫群墳山的設立不僅是為了解決本幫群移民的身後葬地問題，同時也有界定社群成員身份、促進社群認同與凝聚力的重要功能。青山亭、綠野亭作為廣客兩幫的墳山組織亦具有這樣的功能。到了1839年，廣、客兩社群歷經海唇福德祠和青山亭、綠野亭的合作，在幫群林立的新加坡華人移民社會已經建立起聯合陣線。

從1840至1956年是綠野亭歷史發展的重要時期。經過近一百年的社群整合與互動，綠野亭內部形成「分中有合」、「合中有分」的組織架構。這個架構包括廣惠肇、嘉應五屬和豐永大三社群。在此基礎上，綠野亭建立了制度化的組織機構和規範化的廟宇、墳山以及祠亭運作等的管理系統。

從1957年到1990年，伴隨新加坡從移民時代到本土社會的歷史變遷，綠野亭的發展進入了一個轉型期。在這一時期，英殖民地政府和1965年新加坡建國以後的行動黨政府，相繼徵用了福德祠廟宇和綠野亭墳山。面對社會變遷和社團發展的挑戰，綠野亭通過一系列有助於加強社群凝聚力的舉措，繼續執行作為廣、客移民總機構的職能。

二十世紀90年代以來，綠野亭努力跟上時代發展步伐，除繼續團結廣客兩社群，也配合新加

坡國家發展，辦理公益慈善福利事業，促進社會進步。到目前為止，綠野亭公會的基本會員是新加坡廣、客兩宗鄉社群的十一所會館，即肇慶會館、惠州會館、中山會館、南順會館、甯陽會館、番禺會館、岡州會館、三水會館、東安會館、客屬嘉應州應和會館、豐永大公會。上述綠野亭的發展歷史，構成了新加坡華人社會、乃至整個新加坡社會歷史的一個重要組成部分。

綠野亭在其近兩個世紀的變遷中，留下了不少記載其歷史發展與管理運作的資料。這些資料大致可以分成金石與文獻兩部分。

到目前為止，已知最早的有關綠野亭的碑文是道光二十年（1840）的《廣東省永定縣重修塚山碑記》。之後又有咸豐四年（1854）廣惠肇社群所立之《重修大伯公廟眾信捐題芳名碑記》、咸豐四年（1854）客幫社群所立之《重修大伯公廟眾信捐題芳名碑記》、同治元年（1862）廣惠肇嘉應大埔豐順永定合立之《重修柔佛巴魯利濟橋碑記》、同治八年（1869）嘉應州五屬和豐永大三邑公司所立之《福德祠大伯公碑記》、同治九年（1870）廣惠肇所立之《砌祝地基捐緣勒石碑記》、《建築福德祠前地台圍牆序》、光緒十年（1884）廣惠肇所立之《廣惠肇重修柔佛巴魯濟橋碑記》、光緒十年（1884）嘉應州五屬所立之《重修柔佛巴魯濟橋碑記》、以及光緒十二年（1887）廣惠肇嘉應豐永大合立之《福德祠二司祝公碑》等。此外，廣、客各幫墳山也有一些涉及綠野亭的碑文，如光緒十六年（1890）廣惠肇碧山亭所立之《勸捐碧山亭小引》等。

有關綠野亭的金石資料還包括了一些在廣、客所屬墳山內的社團總墳墓碑碑文。例如目前仍立於嘉應五屬義山內、由「嘉應五屬」所立之「青山亭遷徙總墳之墓」。該墓碑上的年代銘文表明，該總墳立於「光緒三十三年丁未（1907）歲冬月旦」。再如，蔡厝港政府墳山的綠野亭墳場內設立的1959年「綠野亭七屬先人之總墳」墓碑等。

由於年代久遠和新加坡快速的社會發展，今天我們已經很難見到完整的綠野亭文獻。目前仍保留在綠野亭公所的文獻記錄是僅存的一部分。

主要有光緒至民國22年（1932）帳本一冊、民國九年（1920）至十六年（1927）「福德祠綠野亭議案簿」一冊、1953年至1959年「綠野亭公所董事會議錄」一冊、1960年至1970年「綠野亭公所董事會議錄簿」一冊、1957年至1958年「綠野亭墳山遷葬委員會立議案簿」一冊，以及1927年綠野亭訂立的第一份章程等。

上述金石和文獻對於瞭解和研究包括新加坡華人在內的東南亞華人社會具有重要的史料和學術價值。

許多學者的研究已指出，「幫」是東南亞華人社會尤其是新馬地區華人移民社會結構的基本特徵。綠野亭是研究東南亞殖民地時代華人移民幫群社會的一個非常重要的個案。作為新加坡開埠初期華人社會中的產物，綠野亭在1824年出現於華人社會的舞臺後，就在移民幫群林立的複雜環境中運作。在幫外，綠野亭是與福建幫對立的廣、客、潮、瓊聯合陣線的總機構，在華人移民兩極性分化的幫群社會中扮演重要的角色。而在幫內，綠野亭面對的是廣、客兩幫群的互動與整合，並在十九世紀80-90年代以後建立廣惠肇、嘉應五屬、豐永大三社群架構和「分中有合」、「合中有分」的制度化的組織系統。有鑒於此，記載綠野亭幫群關係與演化的金石碑銘與會議記錄等文獻，將能為深入與具體地討論東南亞殖民地時代華人幫群社會結構及幫群之間的互動、整合與演化，提供十分珍貴的原始資料。

綠野亭的金石與文獻對於考察華人移民如何運用中華文化的資源，在移居地建構華人社會的歷史過程也有重要研究價值。在東南亞移民時代，由於殖民地政府實施半自治的社會政策，華人必須建立自己的社團和組織，方能維持華人社會的運作。在這樣的社會政治環境下，華人社會的重組重建有賴於傳統的組織原則。綠野亭的發展歷史表明，十九世紀新加坡華人墳山組織運作的內在文化因素是神明信仰和墳山崇拜。神明信仰和墳山崇拜是中國傳統社會民間文化的重要組成部分，因此，中國傳統文化是華人移民在十九世紀的新加坡重建華人社會的重要文化策略與組織原則之一。然而，由於社會文化脈絡的差異，

中國傳統民間文化在新加坡華人移民社會也產生了一些變異。例如，綠野亭內社團總墳的設立，顯示華人祖先崇拜中的「祖先」，即指血緣先人，亦包括虛擬的「社群共祖」。因此，通過對綠野亭金石與文獻的研究，有助於深入考察和討論中國華南移民如何運用中華文化資源在東南亞重建社會結構的歷史過程，以及伴隨華南移民而來的中華文化在東南亞的傳承、發展與變異的狀況。

綠野亭的金石與文獻對於研究東南亞華人和傳統社團如何歷經移民時代和本土社會的變遷而逐漸趨向本土化的歷史演化過程，亦具有重要的學術價值。綠野亭在新加坡的歷史脈絡下已經走過了一百八十多年。綠野亭的發展歷史不僅是新加坡社會發展史的一個組成部分，亦是華人在新加坡再建其家園的歷史縮影。保留下來的綠野亭金石與文獻資料，具體記載了一個華人社團在新加坡開埠以來各個歷史時期所走過的道路。這包括綠野亭在殖民地時代和1965年新加坡建國以來的組織機構與管理系統等內部的運作；也涉及華人與殖民地政府和新加坡政府的關係、以及近兩百年來華人從移民時代到本土社會在身份和國家認同上的巨大改變等內容。這些內容為研究包括新加坡在內的東南亞華人社會發展變遷過程提供了真實和具體的歷史記載。

鑒於綠野亭在新加坡社會發展史上的重要地位，早在20世紀60-70年代，學界已經開始關注綠野亭歷史的研究和資料的收集。到目前為止，主要的成果是有關綠野亭金石碑銘的收集與出版。1972年香港中文大學出版了由陳育菘、陳荊和編著的《新加坡華文碑銘集錄》一書，該書收錄了在當時新加坡所能收集到的有關福德祠廟宇和綠野亭墳山的碑文，具有很高的學術價值。至於文獻方面，受制於種種原因至今仍基本是空白。這對於綠野亭歷史的研究不能不說是一個缺陷。

由新加坡華裔館出版的《新加坡華裔叢書：福德祠綠野亭系列》將彌補這一空白。該叢書共由六本書所組成。

第一本是《1824-2004：福德祠綠野亭發展史》。這是到目前為止有關綠野亭研究的第

一部專著。該書將綠野亭分成「創立初期：1824-1939」、「發展時期：1840-1956」、「轉型時期：1957-1990」及「1990以來的福德祠綠野亭」四個歷史時期，運用碑銘、會議記錄、帳本、特刊等文獻和其他相關資料，較為全面而具體地考察了綠野亭在新加坡社會發展脈絡下所走過的一百八十多年的歷程。全書分成六章：第一章討論開埠初期的新加坡與華人社會的狀況，以作為綠野亭創立與發展的社會歷史背景。第二章闡述新加坡開埠初期的廣、客兩移民幫群如何通過在海春福德祠廟宇和青山亭、綠野亭墳山的合作，在幫群林立的華人社會建立起聯合陣線的歷史過程。第三章研究了綠野亭在其一百多年的發展時期其內部的社群關係、組織機構、墳山和廟宇管理、以及包括與殖民地政府的關係、與華人社會的關係等內容在內的祠亭的運作等問題。第四章考察了綠野亭在其三十多年的轉型期裏，面對廟宇和墳山的相繼被徵用，以及隨之而來的社會功能的改變與內部社群關係的變化所做出的調整，以及使其繼續在華人社會扮演廣、客三社群總機構角色的狀況。第五章則在當代新加坡華人社會尤其是宗鄉社群所面臨的挑戰和發展契機的大背景上，討論當代福德祠綠野亭公會的基本功能與運作。第六章是結論。

《福德祠綠野亭發展史》以中英雙語出版。專著的作者是曾玲，英文譯者是郭根維。書後附有參考書目和附錄。附錄收入1927年章程原件的複印本等文獻，以供研究者參考。

叢書的第二、三、四、五、六本為綠野亭文獻匯編。基於保留歷史文獻真實性的需要，「文獻匯編」採用將文獻原樣複製在「匯編」中，並按文獻原本的年代和樣式編排成書。

叢書的第二本為《綠野亭文獻匯編之一：1920-1927年會議記錄》。收錄了民國九年（1920）至十六年（1927）《福德祠綠野亭議案簿》的內容。綠野亭經過19世紀廣、客兩幫的互動與整合，到20世紀初逐漸進入了一個制度化的發展階段。該本資料匯編涉及綠野亭在1920到1927年間處理有關福德祠司祝的招聘與管理、綠野亭組織機構的建立，以及廣惠肇、嘉應、豐永

大三社群關係等問題的記載。

叢書的第三本為《綠野亭文獻匯編之二》。收錄了1953年到1959年《綠野亭公所董事會議錄》的內容。第二次大戰後是新加坡華人社會發展的一個重要轉折期。綠野亭伴隨新加坡開埠以來近一個半世紀的發展，也開始進入一個轉變階段。該本資料匯編記錄了綠野亭在1953至1957的七年中有關其內部組織運作與廟宇、墳山管理等工作的情况。特別是對殖民地政府徵用巴魯墳山和綠野亭新建蔡厝港新墳場之過程、以及在這一過程中，綠野亭當局如何處理與殖民地政府的關係、如何通過新建七屬社團等來強調與加強內部三社群的凝聚力等方面，匯編中涉及的資料記載相當豐富。

叢書的第四本為《綠野亭文獻匯編之三》。收錄1957年至1958年《綠野亭墳山遷葬委員會立議案簿》內容。「綠野亭墳山遷葬委員會」是為完成中巴魯墳山的遷葬工作、由綠野亭董事部設立的臨時機構。該本匯編詳細記錄了委員會所主持的遷葬工作的全部過程、以及所要解決的社團內外問題與面臨的挑戰等內容。

叢書的第五本為《綠野亭文獻匯編之四》。收錄了1960年至1970年《綠野亭公所董事會議錄簿》的內容。綠野亭在巴魯墳山被徵用和蔡厝港

新墳場建立後，其原有的功能已經發生了一些變化。如何調整社團內部的社群關係、並在新形勢下繼續發展聯繫廣、客的總機構，是這一時期綠野亭的重大任務。該本匯編記錄了綠野亭在1960年至1970年期間亭務運作的狀況。

叢書的第六本為《綠野亭文獻匯編之五》。收錄了光緒年間到民國二十二年（1932）的《光緒丁亥年立大伯公嘗數目總簿》的內容。在華人社會的研究中，帳本是非常重要的資料之一。由於年代久遠和社會變遷等因素，保留至今的有關殖民地時代華人社團的帳本已經為數不多，民國以前更為稀少。因此，歷經時代變遷而保存下來的這本綠野亭帳本非常珍貴。該帳本內容豐富，涉及移民時代華人社會的許多問題，對於民國二十年以前的新加坡華人社會研究具有重要學術價值。

上述五本資料匯編的每一本都有「前言」，介紹收入該匯編的資料的年代、主要內容及資料的學術價值等。「前言」由曾玲撰寫，由郭根維翻譯成英文。

到目前為止，已經出版了叢書的第一本《1824-2004：福德祠綠野亭發展史》和第二本《綠野亭文獻匯編之一：1920-1927年會議記錄》。餘下的各本將在今、明兩年陸續出版。

活動消息

Hong Kong Rural Society: A Dialogue

Speakers: Patrick Hase & James Hayes

Convenor: Chi-cheung Choi

April 13, 2006 (Thursday), 3:00 PM

Rm. 3362, Academic Complex (Lifts: 13, 14 & 15)

The Hong Kong University of Science and Technology

Organizer: South China Research Center, HKUST

Enquires: 23587778; Fax: 23587774